

Thina singu

Zulu words: Traditional
Additional Zulu and English words:
Markus Detterbeck

Let us be the burning fire

Music: Zulu-Traditional
Arrangement and additional music:
Markus Detterbeck
© by Helbling, Rum/Innsbruck

Emotionally ♩ = ca. 138

Intro

□ Solo or small group ad lib *)

S
A

1. Thi - na sin - gu - mlil' o - vu - tha - yo, wa - sha, wa - sha, wa - sha.
2. Let us be the burn-ing fire, burn-ing, burn-ing, burn-ing.

T

1. Thi - na sin - gu - mlil' o - vu - tha - yo, wa - sha, wa - sha, wa - sha.
2. Let us be the burn-ing fire, burn-ing, burn-ing, burn-ing.

B

*) Soprano or Tenor

1. wa - sha, wa - sha, wa - sha, thi - na.
2. burn-ing, burn-ing, burn-ing, ob. _____

5

2. **A**

mf

wa - sha. La - la la la. Wa - sha, (clap) tsh (clap) wa - sha, (clap) tsh (clap) wa - sha, wa - sha,
burn-ing. La - la la la. Burn - ing, burn - ing, burn - ing, burn - ing, burn - ing, burn - ing,

mf

wa - sha. (stomp) Wa - sha, (clap) tsh (clap) wa - sha, (clap) tsh (clap) wa - sha, wa - sha,
burn-ing. Burn - ing, burn - ing, burn - ing, burn - ing, burn - ing, burn - ing,

mf

wa - sha. (stomp) Wa - sha thi - na, wa - sha thi - na, wa - sha, (stomp)
burn-ing. Burn - ing fire, burn - ing fire, we are

9

D.C. (Verse 2)

wa - sha! (stomp) Wa - sha, (clap) tsh (clap) wa - sha, (clap) tsh (clap) wa - sha, wa - sha, wa - sha! (stomp)
burn-ing! Burn-ing, burn-ing, burn-ing, burn-ing, burn-ing, burn-ing, burn-ing!

wa - sha! (stomp) Wa - sha, (clap) tsh (clap) wa - sha, (clap) tsh (clap) wa - sha, wa - sha, wa - sha! (stomp)
burn-ing! Burn-ing, burn-ing, burn-ing, burn-ing, burn-ing, burn-ing, burn-ing!

wa - sha thi - na! Wa - sha thi - na, wa - sha thi - na, wa - sha, (stomp) wa - sha! (stomp)
burn-ing fire! Burn - ing fire, burn - ing fire, we are burn-ing!

B Interlude: Dance

☐ Solo or small group ad lib *)

☐ Solo or small group

14 *mp*
S Hey, thi - na! (snap) *mp* (stomp) Hey, thi - na! (snap)

A Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na (stomp) ye - bo!

T *mp* ☐ Solo or small group ad lib *)
Hey, thi - na! (snap) *mp* Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na ye - bo! (stomp)

B *) Soprano or Tenor Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na ye - bo! (stomp)

19 Choir: Thi - na sin - gu thi - na, (stomp) thi - na ye - bo! Thi - na! (stomp)

cresc.
Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na ye - bo! Thi - na! (stomp)

cresc.
Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na ye - bo! Thi - na! (stomp)

cresc.
Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na ye - bo! Thi - na! (stomp)

Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na ye - bo! Ye - bo ye - bo!

23 1. Thi - na sin - gu, thi - na! (stomp) Thi - na! (clap) Hey! (stomp)

2. Ye - bo ye - bo ye - bo thi - na thi - na (stomp) ye - bo! (clap) Hey! (stomp)

Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na ye - bo! (stomp) (clap) Hey! (stomp)

Ye - bo thi - na, thi - na ye - bo thi - na ye - bo! (stomp) (clap) Hey! (stomp)

C

27 1. Thi - na sin - gu - mlil' o - vu tha - yo, wa - sha wa - sha wa - sha, thi - na!
2. Let us be the flow - ing wa - ter, flow - ing, flow - ing, flow - ing, ob!

1. Wa - sha, wa - sha, wa - sha, thi - na!
2. Flow - ing, flow - ing, flow - ing, ob!

1. Wa - sha, wa - sha, wa - sha, thi - na!
2. Flow - ing, flow - ing, flow - ing, ob!

1. Wa - sha, wa - sha, wa - sha, thi - na!
2. Flow - ing, flow - ing, flow - ing, ob!

31 *D.S. (Verse 2)*
Wa - sha! (clap) tsh (clap) Wa - sha! (clap) tsh (clap) Wa - sha, wa - sha, wa - sha! (stomp)

(clap) Hey, thi - na! (clap) Hey, thi - na! (clap) Hey, thi - na, wa - sha! (stomp)

Hey, thi - na! (snap) Hey, thi - na! (snap) 1. Hey, thi - na, hey thi - na!
2. Hey, (snap) let us be flow - ing wa - ter!

Wa - sha thi - na, wa - sha thi - na! Wa - sha, (stomp) wa - sha, thi - na!

D Ending

35 ☐ repeat and improvise ad lib *gliss.*
Wa - sha, wa - sha, wa - sha, hey! (snap) (stomp) Thi - na wa - sha!

Wa - sha, wa - sha, wa - sha! (stomp) (snap) (stomp) Thi - na wa - sha!

Hey! (snap) Thi - na, thi - na! (stomp) (snap) (stomp) Thi - na wa - sha!

wa - sha, (stomp) wa - sha! (stomp) (snap) Thi - na, wa - sha!

